

KURZWEIL

M-1

**Руководство
пользователя**

Русское Руководство

HDC YOUNG CHANG
MUSIC

KURZWEIL

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Внимательно прочтите настоящее руководство.
2. Руководствуйтесь указанными инструкциями.
3. Учтите все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте устройство вблизи воды.
6. Протирайте только сухой тканью.
7. Не блокируйте вентиляционные отверстия. Установите устройство в соответствии с инструкциями производителя.
8. Не размещайте устройство рядом с такими источниками тепла, как радиаторы, печи или другие (включая усилители), которые нагреваются при работе.
9. Не недооценивайте важности использования поляризованной или заземленной вилки. Поляризованная вилка имеет два плоских контакта, один из которых шире другого. Вилка с заземлением имеет третий контакт для заземления. Широкий контакт или контакт заземления обеспечивают безопасность. Если прилагаемая вилка не подходит к вашей розетке, попросите электрика заменить розетку.
10. Обеспечьте защиту сетевого шнура от случайного наступания или сжатия, особенно в районе вилки и в точке выхода из аппаратуры.

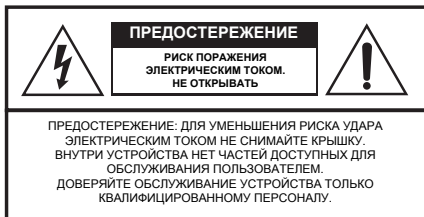


11. Используйте только рекомендуемые производителем аксессуары.
12. Используйте только указанную производителем или поставляемую с устройством подставку, тележку, штатив, крепление или стол. При использовании тележки будьте осторожны при перемещении устройства.
13. Отключайте устройство от сети во время грозы или когда оно не используется долгое время.
14. Сервисное обслуживание устройства выполняется квалифицированным персоналом. Сервисное обслуживание требуется, если устройство повреждено, например, поврежден кабель или вилка питания, пролита жидкость или внутрь попали посторонние предметы, устройство побывало под дождем или в условиях повышенной влажности, устройство уронили, и оно не функционирует нормально.
15. Обеспечьте соответствующую вентиляцию адаптеру питания. Не закрывайте его ковром или занавеской, а также не оставляйте его в замкнутом пространстве, где возможно чрезмерное повышение температуры.

Предупреждение: Для уменьшения риска удара электрическим током не оставляйте устройство под воздействием дождя или влаги.

Как и при использовании любого электронного оборудования, избегайте попадания жидкости на любую из его составляющих частей. Попадание жидкости может привести к сбою в работе и/или стать причиной возгорания.

Для полного отключения оборудования от сети питания, отключите сетевой шнур из розетки.



Значок молнии в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о присутствии в корпусе продукта неизолированного «опасного напряжения», которое может вызвать опасный электрический удар.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и обслуживанию в документации, прилагаемой к устройству.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И УСТАНОВКЕ

ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДУПРЕЖДАЮТ О РИСКАХ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА, ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО УДАРА ИЛИ НАНЕСЕНИЯ ТРАВМ ЧЕЛОВЕКУ

Предупреждение: При использовании устройства обязательно соблюдайте основные меры предосторожности, включая следующие:

1. До начала использования устройства внимательно прочтите разделы «Меры предосторожности и инструкции по установке» и обратите внимание на обозначение графических символов.
2. Не используйте устройство вблизи воды, например, возле ванн, душевых, кухонной раковины, в сырых подвалах или вблизи бассейна и т.п.
3. Данное устройство можно использовать только с подставкой или тележкой, рекомендованной производителем.
4. Данное устройство отдельно или совместно с усилителем и акустическими системами или наушниками может производить уровни звукового давления, способные вызвать долговременную потерю слуха. Не используйте его длительное время на высоком или неприятном уровне громкости. Если Вы чувствуете даже незначительную потерю слуха или звон в ушах, обратитесь к врачу.
5. Данное устройство должно быть установлено так, чтобы для него обеспечивалась достаточная вентиляция.
6. Данное устройство должно быть установлено вдали от источников тепла, например, радиаторов, батарей отопления, кухонных плит или других устройств, которые производят тепло.
7. Данное устройство можно подключать только к источнику питания, имеющему параметры, указанные в настоящем руководстве или на корпусе устройства.
8. Данное устройство может быть оборудовано заземленной вилкой (один контакт шире другого). Это функция безопасности. Если вы не можете вставить эту вилку в розетку, обратитесь к электрику для замены розетки. В целях безопасности не игнорируйте соблюдение мер предосторожности при использовании вилки.
9. Если устройство не используется длительное время, нужно отключить его вилку от розетки. При отключении вилки не тяните за кабель, держите непосредственно вилку.
10. Не допускайте попадания в устройство никаких предметов или жидкостей через отверстия в корпусе.
 - A. Данное устройство нужно отдать на ремонт в сервисный центр, если:
 - B. Кабель питания или вилка были повреждены;
 - C. В устройстве попали инородные предметы или была пролита жидкость;
 - D. Устройство находилось под дождем;
 - E. Устройство работает ненормально или значительно изменились его характеристики;
 11. Устройство упало или поврежден его корпус.
 12. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Доверяйте обслуживание устройства только квалифицированному персоналу.
 13. **Предупреждение:** Не ставьте предметы на шнур питания устройства и не располагайте само устройство в местах, где кто-нибудь может споткнуться или наступить на его кабели. Не устанавливайте устройство на кабелях любого типа. Неправильная установка может создать опасность пожара и/или травмы.

РАДИО И ТЕЛЕВИЗИОННЫЕ ПОМЕХИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изменения или модификации данного инструмента не разрешены компанией Kurzweil и могут стать причиной отказа в гарантийном обслуживании.

ВАЖНО: При подключении данного устройства к другому оборудованию используйте только высококачественные экранированные кабели.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данное оборудование было протестировано, в результате чего было выявлено его соответствие ограничениям для цифровых устройств класса А, согласно части правил FCC. Данные ограничения призваны обеспечить соответствующую защиту от вредоносных помех в жилой обстановке. Это оборудование генерирует, использует и может излучать высокочастотную энергию и, в случае неправильной установки или несоответствующей эксплуатации может вызывать вредные помехи радиосвязи. Однако нет гарантии, что помехи не возникнут в частных случаях установки. Если этот инструмент вызывает помехи при радио - или телевизионном приеме, что можно определить, включая и выключая инструмент, пользователь должен попытаться устранить помехи следующим способом:

Нормальное функционирование инструмента может быть нарушено сильными электромагнитными помехами. В таком случае, перезагрузите

устройство для возврата к нормальной работе, следуя руководством пользователя.

В противном случае, если устройство не функционирует положенным образом, установите его в другом месте.

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между инструментом и приемником.
- Инструмент и приемник должны быть подключены в разные штепсельные розетки.
- При необходимости проконсультируйтесь с квалифицированным техником радио/телевизионных установок.

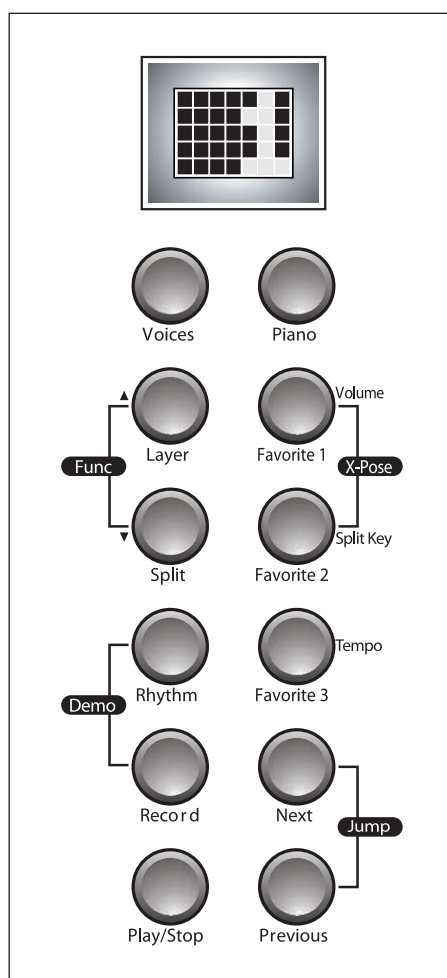
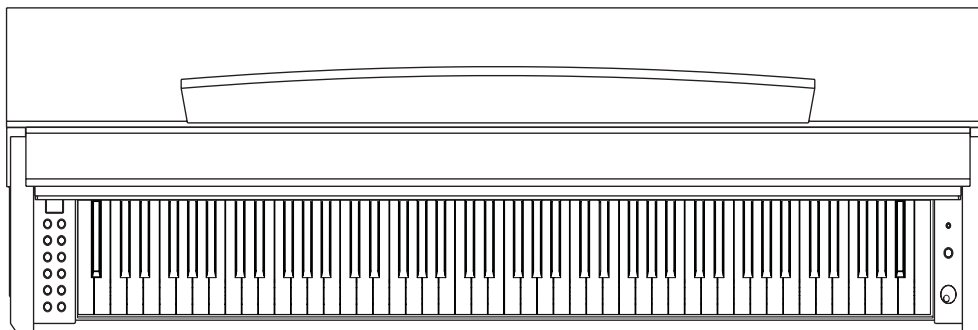
УЧТИТЕ: Этот инструмент не превышает ограничений Класса В о радиоизлучении для цифровых устройств и соответствует всем требованиям Технических норм Управления Связи Канады.

СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО

Содержание **Содержание**

Глава 1	Передняя панель	6	Глава 9	Список ритмических паттернов.	20
	Главные кнопки.	6	Глава 10	Запись	21
Глава 2	Основные характеристики.	7		Запись исполнения.	21
	Основные характеристики.	7	Глава 11	Демонстрационные песни.	22
Глава 3	Сборка фортепиано	8		Прослушивание демонстрационных песен	22
	1. Сборка фортепиано	8	Глава 12	Педали	23
	2. Подключение питания	11		1. Педали	23
	3. Настройки уровня громкости.	11		2. Использование педалей.	23
Глава 4	Выбор тембров.	12	Глава 13	MIDI	24
	1. Выбор тембров.	12		1. Параметр MIDI Channel.	24
Глава 5	Наслоение	14		2. Подключение к компьютеру	24
	1. Наслоение двух тембров	14	Глава 14	Подключение	26
Глава 6	Разделение клавиатуры ...	15		1. Использование наушников	26
	1. Разделение клавиатуры фортепиано	15		2. Разъем Audio In (Aux IN).	26
Глава 7	Функции.	17		3. Разъем Audio Out (Aux Out)	26
	1. Режим функций	17		4. MP3 Aux In	26
	2. Выбор функции	17	Глава 15	Список демонстрационных песен.	27
Глава 8	Ритм	19	Глава 16	Технические характеристики.	28
	1. Выбор ритма	19			

Главные кнопки



- (1) Кнопка Voice
Предназначена для выбора одного из 20 тембров.
- (2) Кнопка Piano
Всегда выбирает тембр "1 GRAND PIANO".
- (3) Кнопки Favorite 1,2,3
Обеспечивает быстрый доступ к трем выбранным пользователем или измененным тембрам.
- (4) Кнопка Rhythm
Предназначена для выбора одного из 29 ритмических паттернов.
- (5) Кнопка Layer
С ее помощью вы можете выбрать и одновременно воспроизвести два различных тембра в виде слоев для создания более богатого звучания.
- (6) Кнопка Split
Эта кнопка позволяет назначить различные тембры для партии левой и правой руки.
- (7) Демонстрационные песни
Предназначена для выбора одной из 50 демонстрационных композиций.
- (8) Кнопка Function
С помощью этой кнопки вы можете переключить функции Tune, Tempo, Metronome и т.д.
- (9) Кнопка Record
Предназначена для записи исполнения.
- (10) Кнопка Play/Stop
Предназначена для запуска или остановки воспроизведения пользовательских и демонстрационных песен.
- (11) Кнопка Next
Позволяет выбрать следующий по порядку тембр, ритмический паттерн, демонстрационную композицию и т.п.
- (12) Предыдущая кнопка
Позволяет выбрать предыдущий по порядку тембр, ритмический паттерн, демонстрационную композицию и т.п.

Благодарим вас за приобретение цифрового фортепиано KURZWEIL. Настоятельно рекомендуем вам предварительно прочесть данное руководство для получения более подробного представления о функциях и характеристиках цифрового фортепиано KURZWEIL.

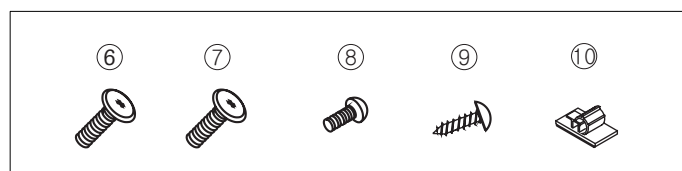
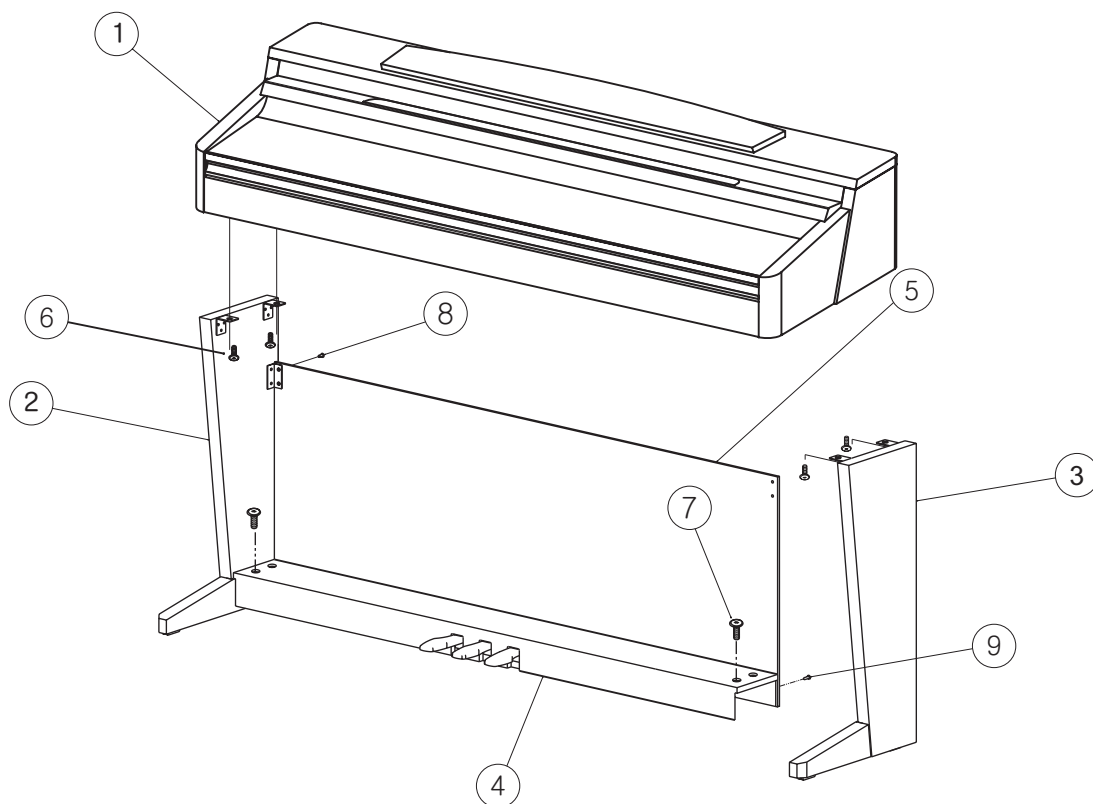
Основные характеристики

- 88-клавишная, полновзвешенная клавиатура с молоточковым механизмом Graded Hammer
- 3 педали (Демпферная, sostenuto и софт)
- 10 настроек динамической чувствительности
- Стерео аудио вход/ стерео выход
- 2 разъема для наушников
- USB MIDI
- Прокручивающийся матричный светодиодный дисплей, 5x7 точек
- 20 тембров
- 29 ритмических паттернов
- Функции Transpose, Tune
- Режимы Layer, Split
- Функция записи
- MP3 Aux In

Глава 3 Сборка фортепиано

Проверьте, входит ли в комплект поставки все перечисленные далее предметы.

Название детали	Кол-во	Название детали	Кол-во
① Клавиатура	1 шт.	⑥ Шурупы для боковой панели и клавиатуры (25 мм)	4 шт.
② Боковая панель подставки (левая)	1 шт.	⑦ Шурупы для боковой панели и блока педалей (25 мм)	4 шт.
③ Боковая панель подставки (правая)	1 шт.	⑧ Шурупы для боковой и задней панели	4 шт.
④ Педальный блок	1 шт.	⑨ Шурупы для задней панели	4 шт.
⑤ Задняя панель	1 шт.	⑩ Крепление для кабеля	2 шт.



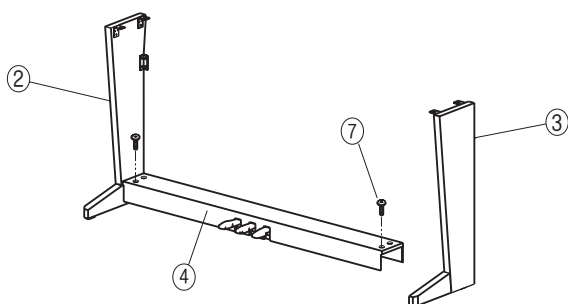
Проверьте количество всех предметов.

1. Сборка подставки



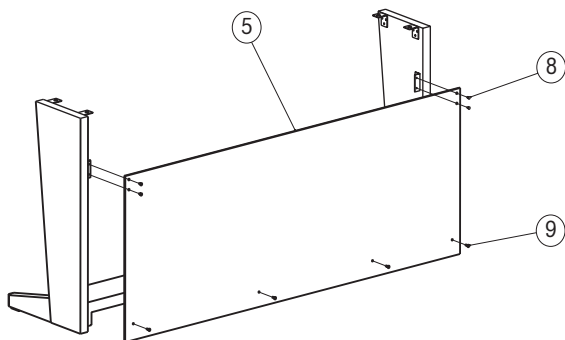
- Сборка подставки должна выполняться только с помощником.
- Рекомендуем собирать подставку на ровном жестком полу в достаточно просторном помещении.
- Используйте входящие в комплект шурупы, а также учтите размер каждого шурупа для крепления каждой из деталей. Использование других шурупов может привести к повреждениям.

1) Крепление боковой панели и блока педалей

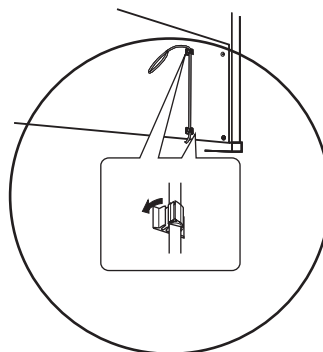


1. Расположите pedalный блок ④ на левой боковой панели ② и прикрутите его шурупами ⑦.
2. Затем закрепите блок ④ к правой боковой панели ③ с помощью шурупов ⑦.
3. Кабель педалей расположен в pedalном блоке ④. Развяжите и выпрямите кабель педалей.

2) Крепление задней панели

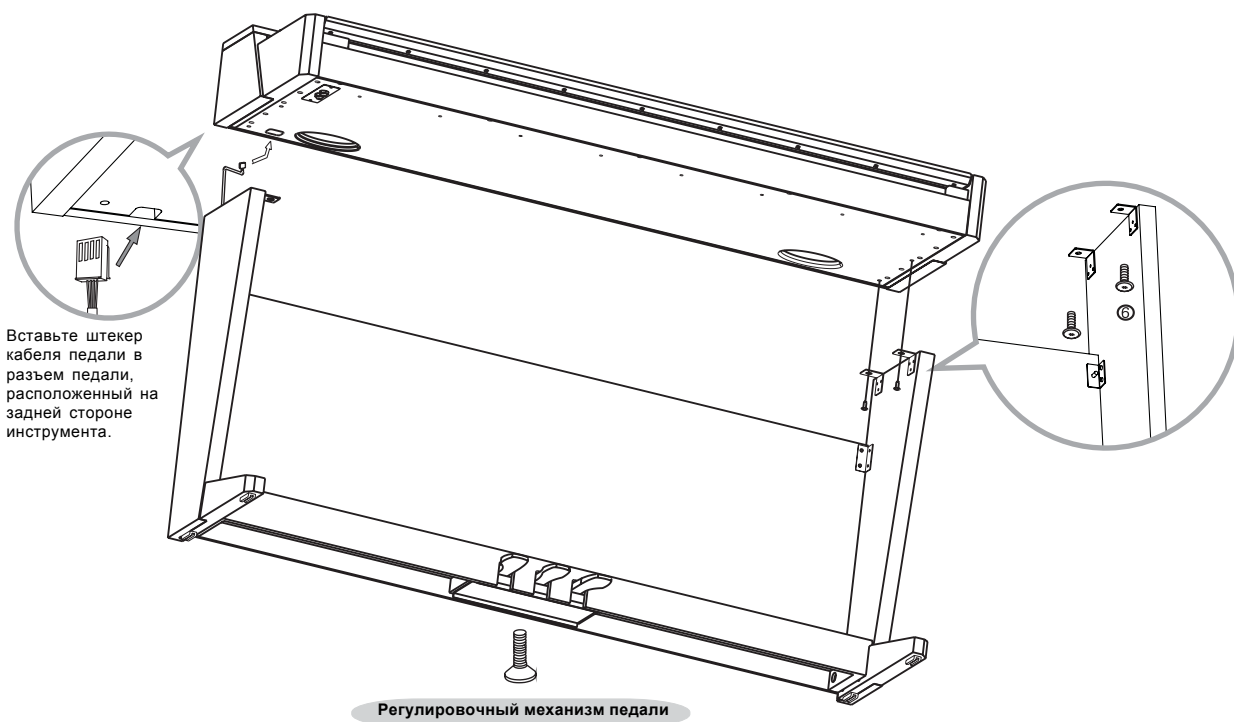


1. Приложите заднюю панель к отверстиям на кронштейне боковой панели и закрепите панель шурупами ⑧.
2. Также шурупами ⑨ затяните нижнюю часть задней панели.



Закрепите держатели кабеля педалей к задней панели как показано на рисунке, а затем вставьте в них кабель.

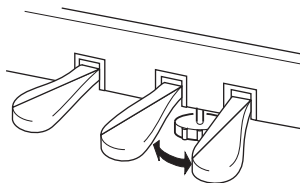
3) Монтаж клавиатурного блока



Вставьте штекер кабеля педали в разъем педали, расположенный на задней стороне инструмента.

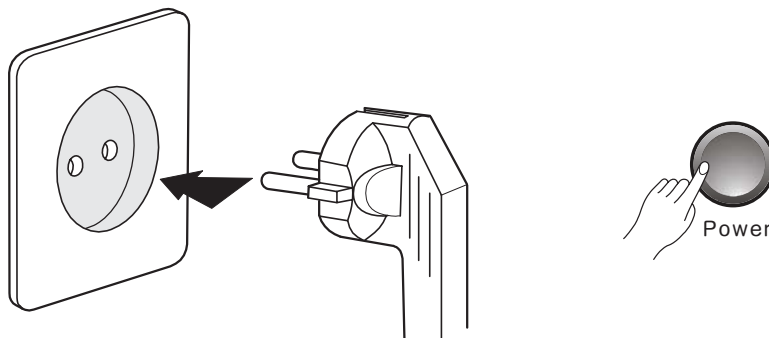
Регулировочный механизм педали

1. Расположите клавиатурный блок на стойке, так чтобы отверстия на кронштейнах боковых панелей совпадали.
2. Закрепите клавиатуру к боковым панелям с помощью шурупов ©.
3. Вставьте штекер кабеля педали в разъем педали, расположенный на нижней стороне клавиатуры.



4. Раскручивайте регулировочный механизм педали до его плотного контакта с полом.
Если регулировочный механизм не прилегает плотно к полу, то во время исполнения педали будут покачиваться, что может стать причиной сбоев в работе.

2. Подключение Питания



1) Подключение кабеля питания

Для начала, вставьте штекер кабеля питания в разъем переменного тока на переходнике, затем другой его штекер подключите в соответствующую розетку. Для некоторых регионов в комплект поставки входит переходник, который соответствует распайке контактов стенных розеток.

2) Подключите тонкий кабель постоянного тока к разъему DC, расположенного на задней панели инструмента.

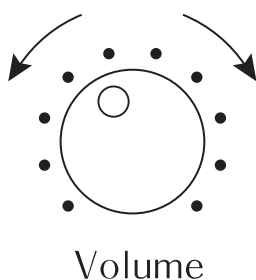
3) Включите питание устройства.

Нажмите на выключатель питания, расположенный в правой части передней панели, для включения инструмента. На расположенном в средней части передней панели дисплее будет отображаться заставка, а затем название "GRAND PIANO".

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Даже когда инструмент выключен, электричество продолжает поступать в переходник на минимальном уровне. Если вы не используете инструмент в течение длительного времени или же во время грозы, убедитесь, что вилка блока питания отключена от розетки.

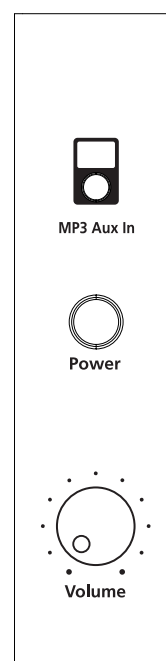
3. Настройки уровня громкости



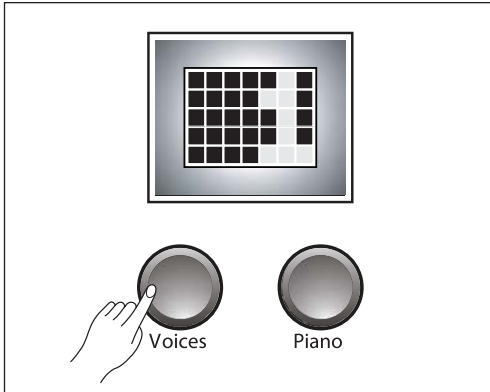
Воспользуйтесь регулятором уровня громкости [Volume], расположенном в правой части передней панели. Играйте на клавиатуре, подстраивая при этом громкость до комфортного и реалистичного уровня.

ПРИМЕЧАНИЕ

Регулятор уровня громкости [Volume] влияет на громкость выходного сигнала разъемов Audio Out.



1. Выбор тембров



Доступны два способа выбора одного из 20 тембров: с помощью кнопки [Voices] или с помощью клавиш фортепиано.

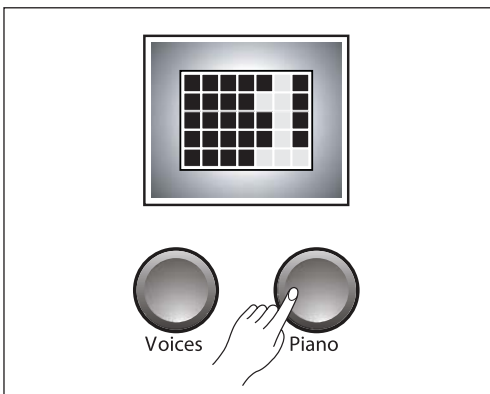
1) Нажмите кнопку [VOICE].

Воспользуйтесь кнопками [Next] или [Previous] для выбора следующего или предыдущего тембра.

2) Нажмите и удержите в нажатом положении кнопку [Voice].

Далее, нажмите и отпустите любую клавишу в диапазоне A0 и E2. Отпустите нажатую кнопку [Voice].

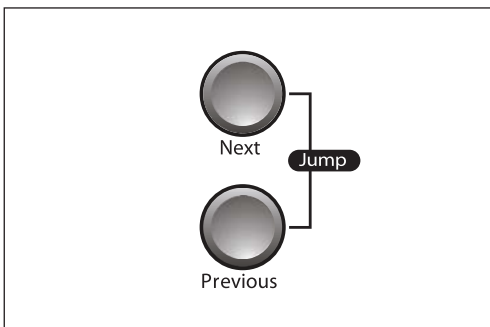
Список доступных тембров и соответствующие им клавиши вы можете найти в списке тембров в таблице на следующей странице.



При желании немедленно перейти к тембру Grand Piano нажмите кнопку [Piano] для назначения тембра "1 GRAND PIANO".

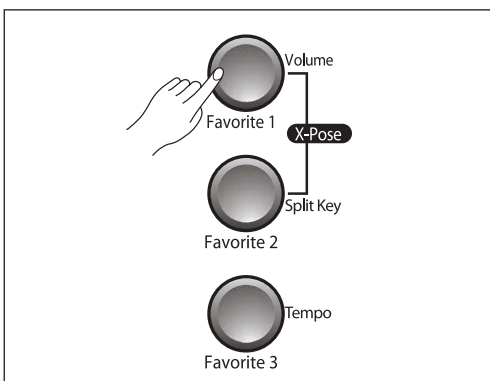
Независимо от выбранного способа на экране непрерывно будет прокручиваться номер и название тембра.

Не обязательно дожидаться отображения полного названия для выполнения следующих действий или выбора.



Удерживая в нажатом положении кнопку [Next] или [Previous] номера тембров будут прокручиваться очень быстро.

При одновременном нажатии кнопок [Next] и [Previous] будет выбран первый тембр в следующей категории.



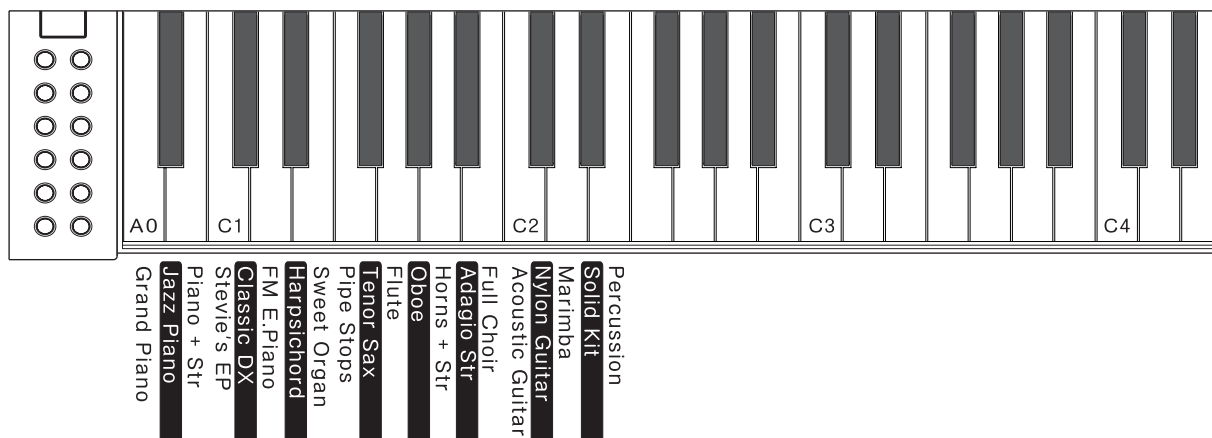
Для сохранения тембра и последующего получения к нему быстрого доступа нажмите и удержите в нажатом положении кнопки [Favorite 1], [Favorite 2] или [Favorite 3] в течение 2 секунд.

Новый тембр будет сохранен и может быть вызван в любое время нажатием той же кнопки Favorite. Например, при выборе кнопки [Favorite 1], на экране будет отображена индикация *.

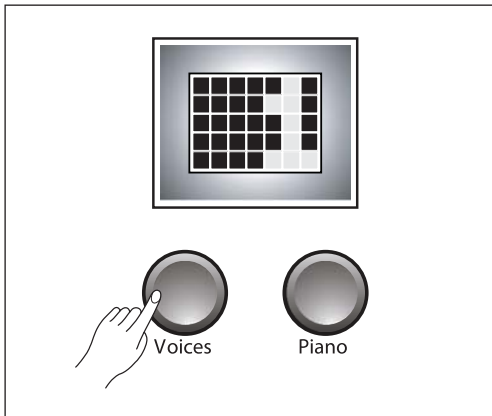
2. Список тембров

Тембры, название которых состоит из двух инструментов с символом “+” между ними, например, “3 Piano + Str” или “13 Horn + Str”, являются комбинацией двух наложенных тембров.

Номер	Тембр	Клавиши
1	Grand Piano	A 0
2	Jazz Piano	A# 0
3	Piano + Str	B 0
4	Stevie's EP	C 1
5	Classic DX	C# 1
6	FM E.Piano	D 1
7	Harpsichord	D# 1
8	Sweet Organ	E 1
9	Pipe Stops	F 1
10	Tenor Sax	F# 1
11	Flute	G 1
12	Oboe	G# 1
13	Horns + Str	A 1
14	Adagio Str	A# 1
15	Full Choir	B 1
16	Acoustic Guitar	C 2
17	Nylon Guitar	C# 2
18	Marimba	D 2
19	Solid Kit	D# 2
20	Percussion	E 2



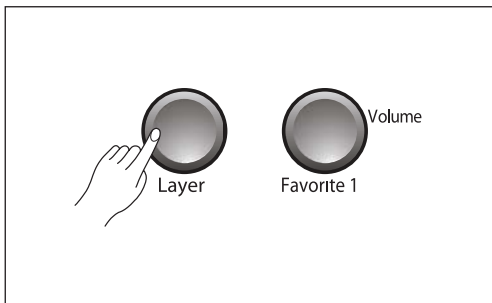
1. Наслоение двух тембров



Эта функция позволяет создать наслоение и воспроизвести два тембра одновременно. С ее помощью вы можете выбрать и одновременно воспроизвести два тембра из той же категории для создания более богатого и текстурного звучания.

Выберите первый тембр обычным способом с помощью кнопки [Voices], [Next] или [Previous].

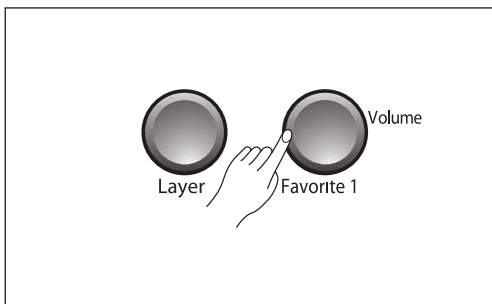
Или непосредственно выберите нужный вам тембр, удерживая в нажатом положении кнопку [Voices] и нажимая при этом нужную клавишу. См. список тембров на стр. 13.



Затем нажмите кнопку [Layer] и воспользуйтесь кнопками [Next] или [Previous] для выбора тембра, который хотите одновременно воспроизвести с первым выбранным тембром.

Также, вы можете нажать и удерживать в нажатом положении кнопку [Layer], а затем во время мигания индикатора нажать клавишу для непосредственного выбора тембра.

По умолчанию в качестве наслоенного тембра выбран "14 Adagio Str".



Настройка уровня громкости слоя

При желании воспользуйтесь кнопкой [Volume] для настройки уровня громкости и баланса между двумя тембрами в режиме наслоения.

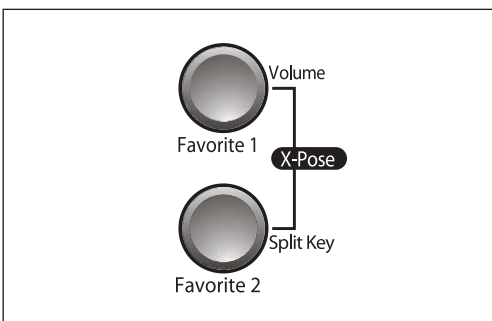
Данный параметр позволяет настроить уровень громкости первого тембра по отношению ко второму в диапазоне от -9 до 9. По умолчанию уровень громкости слоя установлен в значение -3, при этом звук второго слоя будет немного мягче.

При выборе положительного значения уровень громкости второго тембра будет увеличен, в то время как громкость второго тембра будет уменьшена, выбор отрицательного значения приведет к противоположному эффекту.

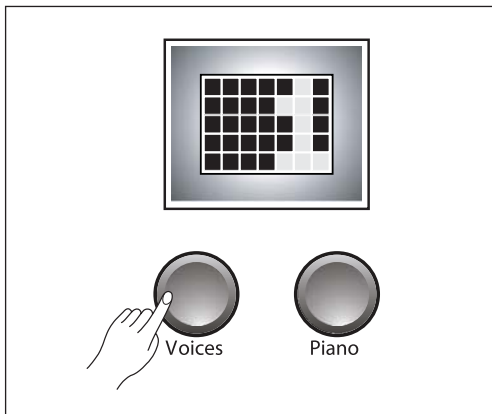
Параметр Layer Transposition

Данный параметр позволяет настроить транспозицию второго тембра по отношению к первому, выбрав одно из следующих значений: -24, -12, 0, 12 и 24.

В режиме наслоения нажмите кнопку [X-Pose], а затем с помощью кнопок [Previous] или [Next] отрегулируйте параметр Layer Transposition.



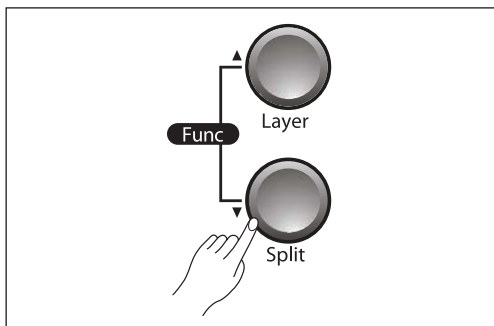
1. Разделение клавиатуры фортепиано



В этом режиме вы можете разделить клавиатуру на две части для воспроизведения одного тембра правой рукой и второго тембра левой. Например, вы можете воспроизвести тембр Bass левой рукой, а партию мелодии правой рукой.

Выберите первый тембр обычным способом с помощью кнопки [Voices], [Next] или [Previous].

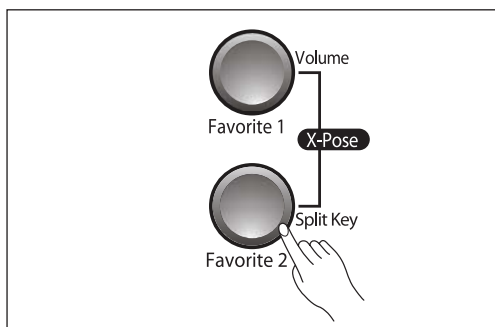
Или непосредственно выберите нужный вам тембр, удерживая в нажатом положении кнопку [Voices] и нажимая при этом нужную клавишу. См. список тембров на стр. 13.



Затем нажмите кнопку [Split] и с помощью кнопок [Next] или [Previous] выберите тембры для разделения.

Также, вы можете нажать и удерживать в нажатом положении кнопку [Split] и затем нажать нужную клавишу при мигающем индикаторе.

Установленный по умолчанию тембр - "4 Stevie's EP".



Точка разделения клавиатуры

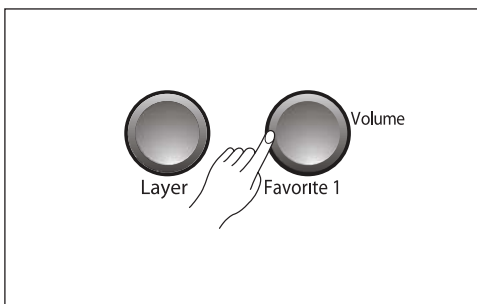
По умолчанию точкой разделения клавиатуры является клавиша F#3.

Для изменения точки разделения клавиатуры воспользуйтесь кнопкой [Split Key].

При разделении клавиатуры нажмите кнопку [Split Key], на экране будет отображено установленное по умолчанию значение "F#3".

Для изменения этой точки нажимайте кнопку [Next] или [Previous] пока на экране не будет отображена нужная вам клавиша.

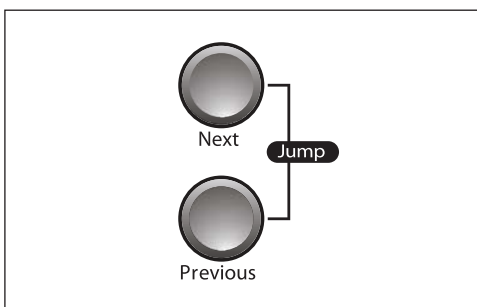
Нажатие кнопок [Jump] сбросит точку разделения клавиатуры к установленной по умолчанию - "F#3".



Настройка уровня громкости тембров разделенной клавиатуры

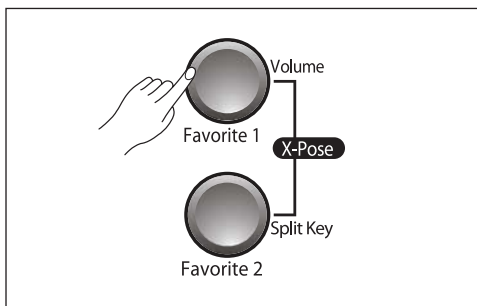
При желании воспользуйтесь кнопкой [Volume] для настройки уровня громкости и баланса между двумя тембрами в режиме разделения клавиатуры.

Для начала нажмите кнопку [Volume], на экране будет отображено установленное по умолчанию значение "0", это означает, что уровень громкости обоих тембров одинаков.



Воспользуйтесь кнопками [Next] и [Previous] для настройки относительного уровня громкости. Нажатие пары кнопок [Jump] сбрасывает настройки к установленному по умолчанию балансу громкости - "0".

Диапазон настроек баланса уровня громкости составляет от -9 до 9. Отрицательные значения приводят к более громкому звучанию басового тембра, а положительные значения приводят к повышению громкости верхних частот.

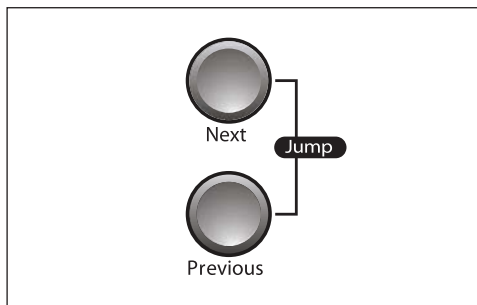


Транспозиция точки разделения клавиатуры

При желании вы можете транспонировать нижний тембр. В режиме разделения клавиатуры нажмите кнопки [X-Pose], на экране будет отображена индикация "0".

Затем воспользуйтесь кнопками [Next] или [Previous] для транспонирования тембра нижней части клавиатуры по октавам (12 полутонов - одна октава).

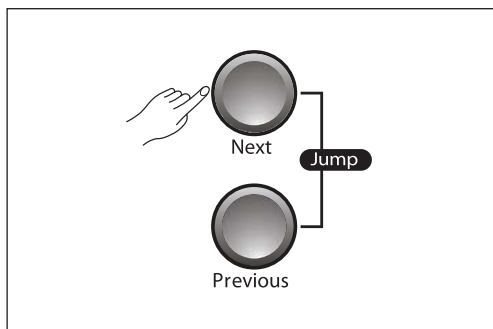
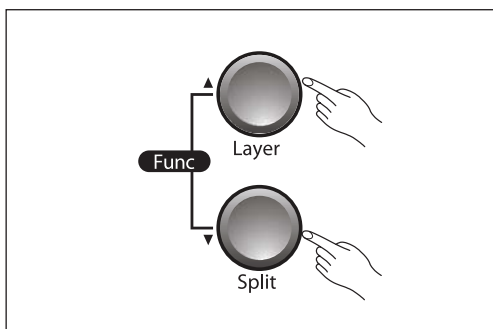
Нажатие кнопок [Jump] сбросит настройки транспозиции. Диапазон транспонирования составляет 2 октавы вниз и 2 октавы вверх (-24 до 24 полутона).



1. Режим функций

- 1) Параметр Transpose
- 2) Параметр Effect Level
- 3) Параметр Touch Sensitivity
- 4) Параметр Fine Tuning
- 5) Параметр MIDI Channel
- 6) Параметр Metronome
- 7) Параметр Local Control
- 8) Параметр Version
- 9) Параметр Hard Reset

2. Выбор функции



Для перехода в режим Function нажмите пару кнопок [Func] (одновременно нажмите кнопки [Layer] и [Split]). На экране будет отображена индикация "0 TRANSPOSE", указывающая на настройки транспозиции. Отображаемый на экране номер означает текущую настройку параметра. Для изменения значений параметра нажмите кнопку [Next] или [Previous]. Нажимайте кнопку [Layer] или [Split] для перемещения к следующему или предыдущему параметру. Для выхода из режима Function нажмите кнопку [Voices] или [Piano].

1) Параметр Transpose

Этот параметр позволяет транспонировать общую высоту тона клавиатуры, повышая ее или понижая с шагом в полутон. Диапазон настроек транспозиции составляет от -24 до +24. Нажатие кнопки [Jump] сбросит настройки транспозиции.

2) Параметр Effect Level

С помощью этого параметра вы сможете настроить интенсивность реверберации или другого эффекта, используемого для каждого тембра. Обычно, этот уровень составляет 20%, но при желании вы можете отрегулировать его с помощью кнопок [Next] и [Previous]. Количество применяемого эффекта может быть выбрано в пределах 0% (нет эффекта) до 100% (максимальное значение). Нажатие кнопки [Jump] сбросит настройки уровня к установленному по умолчанию - 20%.

3) Параметр Touch Sensitivity

Этот параметр определяет чувствительность клавиш к касанию во время игры. По умолчанию выбрано значение Linear, обеспечивающее наибольший динамический диапазон.

Linear	Оптимальный динамический диапазон для всех инструментов.
Light 1, 2, 3	Для достижения более громкого звучания необходимо достаточно легкое прикосновение.
Hard 1, 2, 3	Для достижения более громкого звучания необходимо более сильное прикосновение.
Piano	Наилучший вариант для динамики фортепиано.
Easy	Легкое прикосновение, особенно удобное для юных исполнителей.
GM Receive	Выберите это значение при воспроизведении песен General MIDI.

4) Параметр Fine Tuning

Вы можете выполнить точную настройку высоты тона с шагом в 1 цент (1/100 полутона). Эта функция удобна при игре или записи с другими инструментами, которые очень сложно перенастроить. Установленное по умолчанию значение - "0" (A4=440Hz). Диапазон настроек: от -100 (1 полутон бемоль) и до 100 (1 полутон диэз).

5) Параметр MIDI Channel

Вы можете выбрать MIDI канал 1~9 или 11~15 для MIDI выхода и рекордера. Канал 10 используется для воспроизведения ритмических паттернов и Канал 16 - для метронома.

6) Параметр Метроном

Доступны следующие три значения внутреннего метронома. Значение "On" запускает звучание метронома при исполнении или записи. Значение "Rec" запускает метроном только во время записи.

Выбор значения "Off" приводит к выключению метронома.

7) Параметр Local Control

Вы можете включить или отключить внутренне управление. Термин «Local Control» означает связь между клавиатурой и встроенной схемой тонгенератора. Если эта функция включена, то клавиатура будет передавать информацию об исполнении на тонгенератор, что позволит вам слышать ваше исполнение. В то же время пианино M-1 будет передавать MIDI информацию через USB порт.

Но тем не менее, бывают ситуации, в которых параметр Local Control должен быть установлен в значение Off. При использовании пианино M-1 с внешним MIDI секвенсором или компьютером через MIDI, пианино M-1 сможет воспроизвести одну и ту же ноту дважды - первый раз непосредственно тонгенератором, а второй раз в виде "эха", поступающего из секвенсора. Возникновение эха ноты можно избежать, установив параметр Local Control в значение Off, что приведет к прерыванию прямого соединения. Установленное по умолчанию значение - "On".

8) Параметр Version

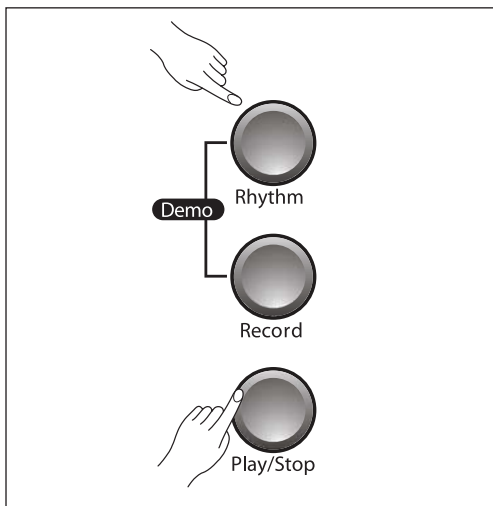
Этот параметр отображает информацию о версии программного обеспечения. Информация отображается в формате: "OS: 1.00.441M Obj:0.00.5". Экран прокручивает всю отображаемую информацию. "OS" означает текущую операционную систему, а "Obj" - версию текущего звукового объекта.

9) Параметр Hard Reset

Эта функция инициализирует настройки клавиатуры и сотрет всю сохраненную в памяти информацию. На экране будет отображен запрос "Hard Reset?" Нажмите кнопку [Next] и на экране будет отображено "Confirm?". Еще раз нажмите кнопку [Next] для подтверждения и сброса настроек. Пианино M-1 сотрет всю сохраненную в памяти информацию, восстановит заводские настройки и перезапустится.

Инструмент содержит большое количество ритмических паттернов (так называемых “ритмов”) в различных музыкальных жанрах включая поп, джаз и многих других.

1. Выбор Ритма

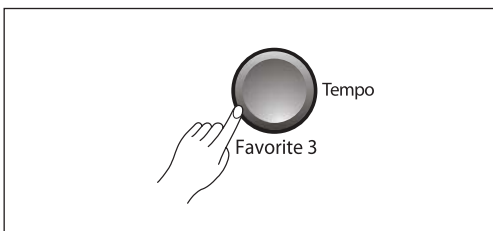


Для выбора ритма нажмите кнопку [Rhythm]. На экране будет отображен номер выбранного в данный момент ритмического паттерна.

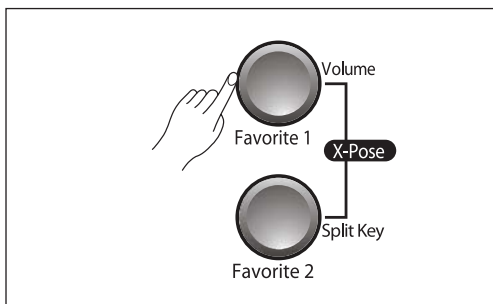
С помощью кнопок [Next] и [Previous] выберите нужный вам паттерн.

Также, вы можете нажать и удерживать в нажатом положении кнопку [Rhythm] и затем нажать нужную клавишу при мигающем индикаторе.

Нажмите кнопку [Play/Stop] для запуска воспроизведения ритмического паттерна. Еще раз нажмите кнопку для остановки воспроизведения.



Для изменения темпа ритмического паттерна нажмите кнопку [Tempo]. Кнопки [Next] и [Previous] позволяют ускорить или замедлить темп воспроизведения. Нажатие кнопок [Jump] сбросит настройки темпа к установленному по умолчанию - 120 ударов/мин.

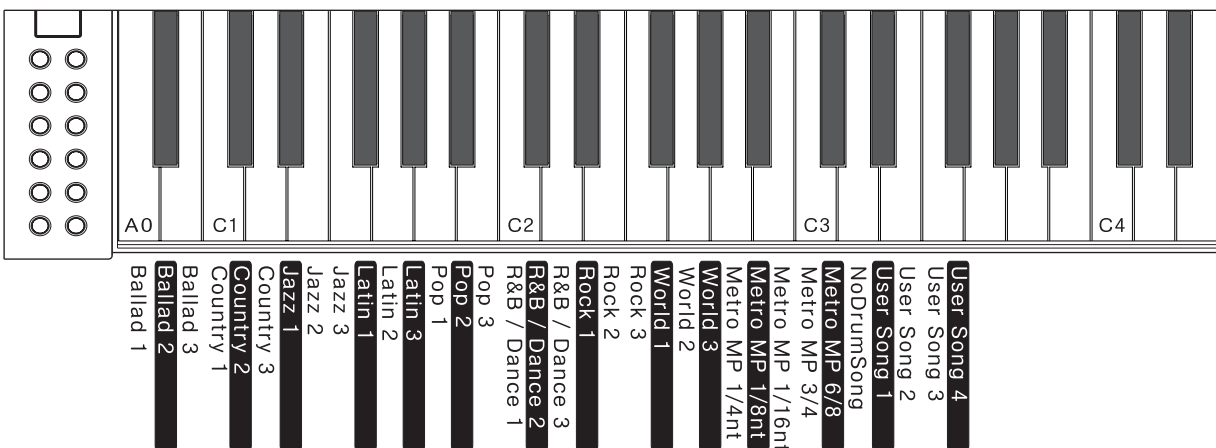


Нажмите кнопку [Volume], а затем воспользуйтесь кнопками [Next] и [Previous] для настройки относительного уровня громкости ритма. Диапазон настроек: от 1 до 9, а установленное по умолчанию значение - 9 (макс.).

Глава 9 Список ритмических паттернов

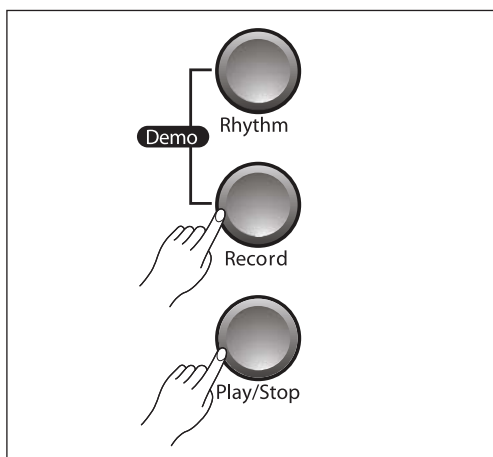
Номер	Ритмический паттерн	Кнопка
1	Ballad 1	A0
2	Ballad 2	A#0
3	Ballad 3	B0
4	Country 1	C1
5	Country 2	C#1
6	Country 3	D1
7	Jazz 1	D#1
8	Jazz 2	E1
9	Jazz 3	F1
10	Latin 1	F#1
11	Latin 2	G1
12	Latin 3	G#1
13	Pop 1	A1
14	Pop 2	A#1
15	Pop 3	B1
16	R&B / Dance 1	C2
17	R&B / Dance 2	C#2
18	R&B / Dance 3	D2
19	Rock 1	D#2
20	Rock 2	E2
21	Rock 3	F2
22	World 1	F#2
23	World 2	G2
24	World 3	G#2

No.	Ритмический паттерн	Кнопка
25	Metro MP 1/4nt	A2
26	Metro MP 1/8nt	A#2
27	Metro MP 1/16nt	B2
28	Metro MP 3/4	C3
29	Metro MP 6/8	C#3
30	NoDrumSong	D3
31	User Song 1	D#3
32	User Song 2	E3
33	User Song 3	F3
34	User Song 4	F#3



При желании вы можете записать и воспроизвести собственное исполнение. Эта функция поможет вам усовершенствовать ваши навыки исполнителя.

1. **Запись исполнения**



- 1) Нажмите кнопку [Rhythm], а затем выберите ритм с помощью кнопок [Next] и [Previous] или нажмите кнопку "[Rhythm] и нужную клавишу.

Если вы хотите играть на клавиатуре без ритмического сопровождения, то выберите паттерн №30 "NoDrumSong" (стр. 20).

- 2) Нажмите кнопку [Record]. Теперь на экране будет отображаться "BEGIN RECORDING".
- 3) Затем нажмите кнопку [Play/Stop]. Будет запущено воспроизведение выбранного ритмического паттерна, одновременно с этим начнется его запись. Если вы используете метроном, то он будет отсчитывать один такт до начала записи.
- 4) Исполните вашу партию, а затем нажмите кнопку [Play/Stop] еще раз для остановки записи.
- 5) Теперь на экране будет отображаться "PRESS RECORD TO SAVE AS U1". Теперь воспользуйтесь кнопками [Next] или [Previous] для выбора пользовательских записей (с U1 до U4) для сохранения в них информации о записанной песне. Затем, нажмите кнопку [Record] для сохранения песни или любую другую кнопку для выхода из режима записи.
- 6) Для удаления записанных песен выполните операцию "Hard Reset" в режиме Function.

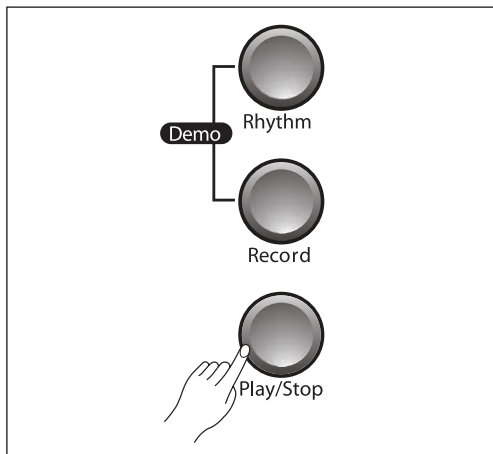
2. **Информация о записи**

При желании вы можете с легкостью заменить песню целиком или часть сохраненной пользовательской песни.

Для начала выберите пользовательскую песню (U1 до U4), которую хотите изменить.

- 1) Для записи поверх существующей песни с начала выполните следующее:
Нажмите кнопку [Record], а затем кнопку [Play/Stop].
Новое исполнение будет записываться поверх существующей песни с самого начала до момента нажатия кнопки [Play/Stop].
- 2) Для замены только части существующей песни выполните следующее:
Нажмите кнопку [Play/Stop] и начните прослушивание нужной песни.
По достижении нужной части песни нажмите кнопку [Record] и сыграйте новую партию.
M-1 продолжит стирать все ноты песни до того момента как вы еще раз нажмете кнопку [Play/Stop] для остановки записи.

1. Прослушивание Демонстрационных песен



1. Нажмите кнопку [Demo] для перехода в режим Demo. (Для перехода к демонстрационной песне одновременно нажмите кнопки [Record] и [Play/Stop]).
2. Для выбора нужной демонстрационной песни нажмите кнопку [Next] или [Previous]. См. Список демонстрационных песен на стр. 27.
3. Нажмите кнопку [Play/Stop] для запуска воспроизведения.
4. Также, вы можете выбрать песню нажатием клавиши, ее воспроизведение будет немедленно запущено.
5. Нажмите кнопку [Play/Stop] еще раз для остановки воспроизведения.

Вы можете включить или выключить режим повторного воспроизведения демонстрационных песен. Нажмите кнопки [Jump] во время воспроизведения демонстрационной песни.

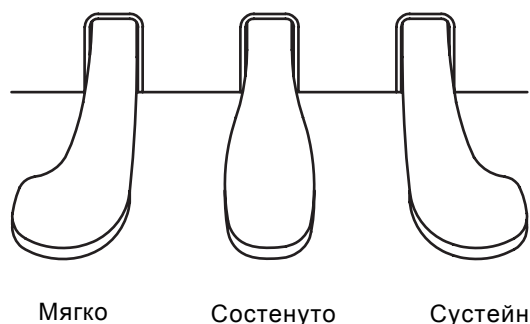
- 1) Off: Демонстрационная песня будет воспроизводиться только один раз.
- 2) On: Повторное воспроизведение всех песен.

На экране будет отображено название и номер выбранной в данный момент демонстрационной песни.

1. Педали

Пианино оснащено тремя педалями: демпферной (сустейн) педалью (правой), sostenuto (средней) и педалью софт (левой), которые позволяют передать эффекты экспрессии, аналогичные эффектам акустического пианино.

2. Использование педалей



1) Педаль сустейна

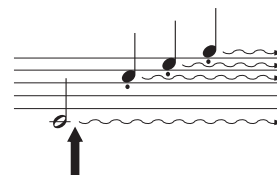
Педаль сустейна функционирует аналогично демпферной педали на акустическом пианино. При нажатии на демпферную педаль ноты будут сустейнированы. Их звучание будет немедленно прервано при отпуске педали.

2) Педаль sostenuto

Удерживая определенные ноты и затем, нажимая и удерживая среднюю педаль, вы сустейнируете (продлите) звучание этих нот при игре последующих, пока педаль не будет отпущена. Эта функция предоставляет возможность сустейнировать аккорд, например, при исполнении остальных нот "стаккато".

3) Приглушающая (софт) педаль

Во время нажатия этой педали уровень громкости и тональность исполненных нот будут слегка изменены. Эффект педали не будет распространяться на ноты, уже звучащие в момент нажатия педали.



При нажатии в этот момент педали сустейна исполняемые ноты будут звучать дольше.



Удерживая определенные ноты и нажимая педаль sostenuto, вы создадите поддержку звучания этих нот при игре последующих, пока педаль не будет отпущена.

Примечание Если педаль не работает, убедитесь, что кабель педали правильно подключен к головному блоку (см. стр. 10). Также, не нажимайте педали во время загрузки фортепиано.

MIDI (Musical Instrument Digital Interface - цифровой интерфейс музыкальных инструментов) - международный стандартный протокол, разработанный для коммутации и обмена данными между электронными инструментами.

1. Параметр MIDI Channel

Аналогично телевизионным каналам MIDI кабель позволяет передать данные множества каналов MIDI перфоманса. Каждый из каналов может быть назначен на отдельный тембр. Типовые MIDI инструменты позволяют одновременно воспроизвести данные 16 каналов.

Примечание

В случае установки программы секвенсора на компьютер вы сможете использовать USB соединение для записи и воспроизведения музыкальных файлов.

2. Подключение к компьютеру



Тип А



Тип В

Инструмент подключается к компьютеру с помощью USB кабеля (Используйте кабель USB типа АВ не короче 3 м).

Подключите USB кабель к разъему USB типа В инструмента, а затем к разъему USB типа А компьютера.

Карта MIDI реализации

Производитель:
Young Chang
Цифровое фортепиано

Дата: 2/15/2013

Version 1.0

Функция	Передано	Распознано	Замечания
	Default 1	1	Запомнено
	Changed 1 - 16	1 - 16	
Mode	Default Mode 3	Mode 3	Использование режима Multi в качестве мультитембрального звукового модуля
	Messages		
	Altered		
Note Number		0 - 127	
	True Voice 0 - 127	0 - 127	
Velocity	Note ON 0	0	
	Note OFF 0	0	
After Touch	Keys X	X	
	Channels X	0	
Pitch Bender	X	0	
Control Change	0 0 - 31 32 - 63 (LSB) 64 - 127	0 0 - 31 32 - 63 (LSB) 64 - 127	
Program Change	0 0 - 19	0 0 - 19	
	True # 0 - 127	0 - 127	
System Exclusive ID : 18	0	0*	
System Common	Song Pos. 0	0	
	Song Sel. 0	0	
	Tune X	X	
System Real Time	Clock 0	0	
	Messages 0	0	
Aux Messages	Local Control X	0	
	All Notes Off X	0	
	Active Sense X	X	
	Reset X	X	
Примечания: * Идентификационный номер производителя Kurzweil - 07.			

1. Использование наушников

Подключите наушники к одному из этих разъемов. На панели инструмента расположены два разъема для подключения наушников. К этим разъемам можно подключить две пары стандартных стереофонических наушников. (При использовании одной пары наушников вы можете подключить их к любому из этих разъемов).



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

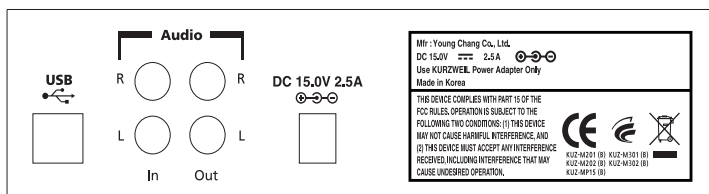
Не используйте долгое время наушники на высоком уровне громкости. Это может привести к потере слуха.

2. Разъем Audio In (Aux In)

Подключите выходные разъемы внешнего устройства (такого как CD проигрыватель, тонгенератор) к входам Aux In для прослушивания аудио сигнала этого устройства через встроенные динамики инструмента.

3. Разъем Audio Out (Aux Out)

К выходным разъемам Aux Out инструментам подключается акустическая система, позволяющая усилить звучание вашего исполнения. При использовании внешней акустической системы для трансляции звучания инструмента необходимо сначала включить питание инструмента, а затем внешнего устройства. Отключение питания всех устройств выполняйте в обратном порядке.



4. MP3 Aux In

Вы можете подключить выходной разъем MP3 проигрывателя или смартфона к разъему MP3 Aux In инструмента, расположенного в правой части передней панели.



Глава 15 Список демонстрационных песен

1		Prelude I BWV 846	J.S.Bach
2		Invention No.4	J.S.Bach
3		Invention No.8	J.S.Bach
4	BMV 847	Prelude II BWV 847	J.S.Bach
5		ARIA Goldenberg-Variationen BMW 988	J.S.Bach
6	BMV 848	Fuga II (A3 VOCl)	J.S.Bach
7	Op36, No4	Sonatine Op.36 No.4	M.Clementi
8	K15v	Klavierstuck K. 15v	W.A. Mozart
9	K333	Piano Sonate K.333 1st mov.	W.A. Mozart
10	K485	Rondo in D-dur K.485	W.A. Mozart
11		Piano Sonate K.331 Rondo Turkish March	W.A. Mozart
12	K545	Piano Sonate K.545 1st mov.	W.A. Mozart
13		Minuette in G	L.v. Beethoven
14		Bagatelle No.25 Fur Elise	L.v. Beethoven
15	Op55, No. 1	Sonatine Op.55 No.1	Fr.Kuhlau
16		March Militaire Op.51 No.1	F.P.Schubert
17	Op94 - 3	Moments Musicaux 3.	F.P.Schubert
18	Op90 - 2	Impromptu Op.90 N0.2	F.P.Schubert
19	Op90 - 4	Impromptu Op.90 N0.4	F.P.Schubert
20		La chevaleresque	J.F.Buramu ler
21	Op38.No.2	Without words song Op.38 No.2	J.L.F.Mendelssohn
22	Op30.No.6	Venetianisches Zgondellied	J.L.F.Mendelssohn
23	KK Ivb-10	Sostenuto	F.F.Chopin
24	KK Ivb-11	Valse KK IVB-11	F.F.Chopin
25	Op.7.No.1	5 Mazurkas I Op.7 N0.1	F.F.Chopin
26	Op.69-2	Valse Op.69 No.2	F.F.Chopin
27	Op18	Grande Valse Brillante Op.18	F.F.Chopin
28		Valse Op.64. No.2	F.F.Chopin
29	Op9. No.2	Noctutne Op.9 N0.2	F.F.Chopin
30	Op64 No.1	Valse Op.64 No.1	F.F.Chopin
31	Op28.No.15	Preludes in Db Maior Op.28 No.15	F.F.Chopin
32	Op66	Fantaisie-Impromptu Op.66	F.F.Chopin
33	Op15-7	Traumerei	R. Schumann
34		Frolicher Landmann Op.68-10	R. Schumann
35	Op15	Von fremden Landern und Menschen Op.1	R. Schumann
36		Liebstraume Nr.3	F. Liszt
37		Dolly's Dreaming And Awakening	T. Oesten
38	Op410	Fryhlingsstimmen Op.410	J. Strauss
39		The Swan	Saint-Saens
40		Blumenlied	G. Lange
41		Valsette	F. Borowski
42	Op39, No.16	Old French Air	P.I.Tchaikovsky
43	Op39, No.10	Mazurka	P.I.Tchaikovsky
44		Polka	P.I.Tchaikovsky
45		Barcarolle	P.I.Tchaikovsky
46	Op101-7	Humoreska	A. Dvor A k
47	Op46-3	Suite Peer Gynt Op.46-3 Anitras Tanz	E. Grieg
48	L75	Suite Bergamasque Prelude	C.A.Debussy
49		Reverie	C.A.Debussy
50		Arabesque	C.A.Debussy

Клавиатура	88-клавишная, полновзвешенная клавиатура с молоточковым механизмом Graded Hammer (A0 - C8)
Отделка	Стилизованный палисандр или белый
Кабинет	Тип паттерна
Тонгенератор	Kurzweil V.A.S.T
Полифония	64 Голоса
Тембры	20 программ
Ритм	29 паттернов
Режим Воспроизведения	Режимы Layer, Split
Касание	10 уровней динамической чувствительности
Демонстрационные песни	50 фортепианных композиций
Секвенсор	1 трек, 4 песни
Педали	3 педали (сустейн, sostenuto и софт)
Дисплей	Прокручивающийся матричный светодиодный дисплей, 5x7 точек
Другое	Volume, Tune, Transpose, Metronome
Типы разъемов	MP3 Aux In, Audio In/Out, USB Slave
Мощность аудиосигнала	15 Вт x 2,8 Ом
Динамики	2 x 4,5-дюймовые полнодиапазонные (овальные)
Габариты	1408 x 414 x 838 (Ш x Г x В)
Вес	Клавиатурный блок: 28,4 кг Подставка: 20,25 кг

Заметки

Заметки

KURZWEIL

www.ycpiano.co.kr

KURZWEIL

**HDC YOUNG CHANG
MUSIC**

Young Chang North America Kurzweil Home Products
19060 S Dominguez Hills Dr, Rancho Dominguez, CA 90220
Tel : (310) 637-2000
Fax : (310) 637-2025

Kurzweil Co., LTD

iPark Building #102, Floor 9 Jeongja-Dong 9, Bundang-Gu
Soungnam-Shi, Gyeonggi-Do 463-859 South Korea
www.ycpiano.co.kr
www.youngchang.com
www.kurzweil.com

TECHNICAL SUPPORT

Email : support@Kurzweil.com